

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Der Prophet

No. 17. Die Bettlerin (Alt). [Romanze]

Meyerbeer, Giacomo

Leipzig [u.a.], [ca. 1849]

[urn:nbn:de:bsz:31-295463](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-295463)

DER PROPHET

Oper in fünf Acten von Eugène Scribe

mit deutscher Uebersetzung von F. Kellstab

Musik von

GIACOMO MEYERBEER.

Clavierauszug.

Ouverture zu zwei Händen 1 Thr.

Ouverture zu vier Händen 1 1/2 Thr.

<p>I. Act. N^o 1. Chor. 15 Der Lüfte Hauch, er schweiget <i>La brise est mu - et - te</i></p> <p>N^o 2. Cavatine. (Sopran.) 12 1/2 Mein Herz, es schlägt so früh - <i>Mon coeur s'é - lan -</i></p> <p>N^o 2.^b Dieselbe transponirt nach As dur. 12 1/2</p> <p>N^o 3. (Für Ten. 2 Bässe u. Chor.) 15 Der Ruf zu d. Waffen. Dein, o Herr, sind Ruhm und Ehren! <i>O roi des cieux, c'est ta vic - toire!</i></p> <p>N^o 3.^b Derselbe für 4 Männerstimmen. 15 Dein, o Herr, sind Ruhm und Ehren. <i>O roi des cieux, c'est ta vic - toire!</i></p> <p>N^o 3.^c Derselbe für eine Stimme allein (Bass). 10</p> <p>N^o 4. Romanze für 2 Stimm. (Sopr., Alt.) 15 Einst in tin - feo Stro - mes Wellen <i>Un jour dans les flots de la Meuse</i></p> <p>II. Act. N^o 5. Walzer u. Chor. 20 Tanzet, tanzet! Walzer ist der <i>Faisons toujours oui, la valse a</i></p> <p>N^o 6. u. 7. (Tenor-Solo mit Begl. von Ten. u. 2 Bässen.) 27 1/2 Der Traum und Pastorale. In ei - nes Dom's Wander - ban, <i>Sous les va - stes ar - ceaux</i></p> <p>N^o 7. (Tenor-Solo mit Begl. von Ten. u. 2 Bässen.) 15 Pastorale. Keins von al - leu Er - denrei - eben <i>Pour Bertha moi je soupi - re,</i></p> <p>N^o 7.^b Dasselbe für eine Stimme allein (Tenor.) 10</p>	<p>N^o 8. Arioso. (Alt.) 7 1/2 Ach! mein Sohn, Se - gen dir! <i>Ah! mon fils, soit bé - ni!</i></p> <p>N^o 9. (2 Ten. 2 Bässe.) Scene und Quartett. 14 Untern Joch, schwer ge - beugt, <i>Gémis - sant sous le joug</i></p> <p>III. Act. N^o 10. Chor der Wieder - täufer. 15 Ha! Blut! ha! Blut! <i>Du sang! du sang!</i></p> <p>N^o 11. Lied mit Chor. (Bass.) 20 Uxühl - bar gleich der <i>Aussi nombreux que</i></p> <p>N^o 11.^b Dasselbe ohne Chor (Bass). 15</p> <p>N^o 12. Chor. (Ankunft der Schlittschuh - läufer.) 20 Wie tra - gen die Mädchen, die <i>Vo! - ci les fer - mières las -</i></p> <p>N^o 13. Terzett. (Ten. 2 Bässe) 14 Un - ter eu - ren Fah - nen <i>Sous vo - tre ban - ni - re</i></p> <p>N^o 14. Chor der Empörer. (Männerst.) 12 1/2 Du gabst dein Wort zum Unterpand <i>Par toi Mon - sieur nous fut promis</i></p> <p>N^o 15. Gebet. (Tenor-Solo und Männerchor.) 12 1/2 E - wi - ger, schützendes Gott! <i>E - ter - nel Dieu, Sauveur</i></p> <p>N^o 16. (Tenor-Solo und Chor.) Triumph - gesang. 17 1/2 Herr, dich in den Sternen - kreisen, <i>Roi du ciel et des an - ges</i></p> <p>N^o 16.^b Derselbe ohne Chor. 12 1/2</p>	<p>IV. Act. N^o 17. Die Bettlerin. (Alt.) 10 O gebt, o gebt! <i>Don - nez, donnez,</i></p> <p>N^o 18. Duett. (Sopr., Alt.) 25 Bei - nem Sohn mei - nen Schwur <i>Pour gar - der à ton fils</i></p> <p>N^o 19. (Für Alt, Ten., 3 Bässe u. Männerchor.) Domine und Fluch. 10 Domine. Dass Gott <i>Que Dieu</i></p> <p>N^o 19.^b Dasselbe für eine Stimme allein (Alt.) 7 1/2 Dass Gott schüt - ze den Herrn, <i>Que Dieu sau - ve le roi</i></p> <p>N^o 20. Chor der Kinder und allg. Chor. 12 1/2 Seht den König, den Propheten, <i>Le roi - là, le roi pro - phète!</i></p> <p>N^o 21. Lied. (Alt.) 15 Ich bin, weh mir! die tief <i>Je suis, hé - las! je suis</i></p> <p>V. Act. N^o 22. Scene, Cavatine u. Arie (Alt.) 20 Ihr Ba - als - priester, ihr! <i>O pré - tres de Ba - al,</i></p> <p>N^o 23. Duett. (Alt, Tenor.) 25 Du, der Pro - phet, den die <i>Mais toi, mais toi, qu'on dé -</i></p> <p>N^o 24. Terzett. (Sopran, Alt, Tenor.) 25 Welche Theßen hab' ich - <i>Ah! combien ma dou - leur fut</i></p> <p>N^o 25. Trinklied. (Tenor Solo u. Chor.) 15 Auf, seht der Becher winket, <i>Fer - vez! que tout res - pi - re</i></p>
--	--	---

Aus derselben Oper, für das Pianoforte arrangirt:

Krönungsmarsch, zu 2 Händen 10 *Apr* zu 4 Händen 15 *Apr* Walzer, zu 2 Händen 7 1/2 *Apr* zu 4 Händen 10 *Apr* Redowa, zu 2 Händen 15 *Apr* zu 4 Händen 20 *Apr* Schlittschuhtanz, zu 2 Händen 15 *Apr* zu 4 Händen 20 *Apr* Galopp, zu 2 Händen 15 *Apr* zu 4 Händen 20 *Apr*

LEIPZIG, BEI BREITKOPF UND HERTEL.

PARIS, bei Brandus & Comp.

LONDON, bei Cramer, Beale & Comp.

MAILAND, bei G. Ricordi.

Eigentum der Verleger.

Eingetragen in das Vereins Archiv.

Das Pflanzbuch

des Königl. Gartens zu Karlsruhe

von Carl Ludwig Willdenow

Carl Ludwig Willdenow

Verlag von Neumann, Neudamm

1808

Nº 17.

DER PROPHET

Oper von

GIACOMO MEYERBEER.

DIE BETTLERIN. ROMANZE.

Andantino quasi Allegretto.

PIANO.

mf sostenuto. *fp* *smorz.* *fp* *smorz.* *fp* *smorz.* *cresc.*

ped. ** fp* *fp* *fp* *ped.*

Fides. *(klagend.)*
(d'une voix plaintive.)

O geh! o
Donnez, don-

un poco rall. *a tempo.*

dim. *dim.* *pp* *p*

** ped.* *ped.*

geht! er - rettet ei - nen Ar - men, er - öff - net ihm, er - öff - net ihm des Him - els
nez pour u - ne pauvre â - me, ou - vrez - lui le pa - ra - dis, le pa - ra -

cresc.

** ped.* ** ped.*

dol.
 Schooss! O geht! o gebt! Mit einer Mutter habt Er-
dis! *Don-nez,* *don-nez* à la pau-vre

cresc.
p
ped. *ped.*

bar-men, sie fle-het Euch für ih-res Soh-nes Loos! O geht, o
fem-me *qui prie, hé-las!* *qui prie, ké-las!* *pour son fils!* *Don-nez,* *don-*

ped. *ped.*

acceler. *rall.* *a Tempo.*
 geht, o ed-ler Herr, o ed-ler Herr, o gebt aus Eurer reichen Ha-be, o
nez, no-ble seigneur, don-nez de grâce au *sein de vo-tre ri-ches-se, pi-*

rall. *pp* *cresc.*
ped.

cresc. *dim.*
 ed-ler Herr, für mei-nen Sohn, dass ei-ne Mes-se ihm er-la-be, ihn
tié, sei-gneur o-pu-lent! *don-nez* *pour dire u-ne mes-se, hé-*

dim. *cresc.*

führe zu des Himmels Thron. O gebt für mei-nen Sohn, o gebt! Habt Er-
 las! à mon pauvre en-fant, hé-las! à mon pauvre en-fant, hé-las, hé-

Red. * *Red.* * *Red.*

bar-men, ach, mit mei-nem armen Sohn! Ach, ach, habt Er-bar-me, ach, ach, habt
 las! — à mon pau-vre en-fant! ah! ah! ah! pi-tie! don-nez! ah! ah! ah!

f dim. > pp (schluchzend.) *cresc.* (sanglollant.) (schluchzend.) (sanglollant.)

sp > *pp* *p cresc.* *p* *cresc.*

Red. * *Red.* * *Red.*

Er-bar men mit ihm! hé-las! — pi-tie!

poco acceler.

f poco acceler. f smorz. sp > smorz.

Red. * *Red.* * *Red.*

(bei Seite, in Verzweiflung.)
 (à part avec désespoir.)

Mich friert, mich friert! Was thut's, das Grab ist käl-ter doch!
 J'ai faim, j'ai froid! n'im-por-te... la tom-be est plus froide en-cor!...

f *sp > smorz.* *sp > smorz.* *ff* *p col canto. marcato.*

Red. * *Red.* * *Red.*

Doch weh! ent - flieht, er - starrt mein Le - ben -
 Et moi, bien - tôt gla - cée et mor - te ...

fp *smorz* *fp* *fp* *fp*

f poco acceler.

Wer dann, wer fleht für ihn noch?
 Qui donc prie - ra pour son sort!

Wer dann, wer fleht für ihn
 qui donc prie - ra pour son

Red. * *Red.*

noch?
 sort!

Wer fleht für ihn, wer fleht für ihn, wer fleht für ihn? O
 qui donc prie - ra, qui donc prie - ra pour lui, qui donc! Au

f acceler. *rall.* *dim.*

rall.

* * *

a tempo.
molto dolce.

geht aus Eu - rer rei - chen Ha - be, o ed - ler Herr, für mei - nen Sohn, dass ein
 sein de - vo - tre ri - ches - se, pi - tié, Seigneur - o - pu - lent! - don -

a tempo.

pp *cresc.* *dim.* *cresc.*

Red. * * *

dim.

Mes - se ihu er - la - be, ihu füh - re vor des Him - mels Thron! O
 nez pour dire u - ne mes - se, hé - las! à mon pauvre en - fant! hé -

Red. *

molto cresc. *f dim. < pp*

gebt für mei - nen Sohn, o gebt, habt Er - bar - men, ach, mit mei - nem ar - men
 las! à mon pauvre en - fant! hé - las! hé - las! à mon pou - vre en -

cresc. *fp* *pp*

Red. *

(schluchzend) *cresc.* *(schluchzend)*

Sohn! Ach, ach, hab! Er - bar - men, ach, ach, habt Er - bar
 fant! Ah! ah! ah! pi - tie! don - nez! Ah! ah! ah! hé - las!

cresc. *p*

Red. * *Red.* *

Variante.

men mit ihu!
 pi - tie!

men!
 pi - tie!

p

Red. *

Bei **Breitkopf & Härtel** in Leipzig sind erschienen und durch alle Buch- und Musikhandlungen zu beziehen:

DIE HUGENOTTEN

Grosse Oper in fünf Aufzügen von Scribe

mit deutscher Uebersetzung von **J. F. Castell**

Musik von

GIACOMO MEYERBEER.

Vollständiger Klavierauszug mit deutschem und französischem Texte. 2 Bände.....	Netto 15	—
Derselbe ohne Finales	5	—
Klavierauszug ohne Worte, zu vier Händen.....	8	—
Derselbe zu zwei Händen	6	15
Als Quartett für zwei Violinen, Bratsche u. Violoncell arrang.	8	—
Ebenso für Flöte, Violine, Bratsche und Violoncell arrangirt	8	—
Als Duo für zwei Violinen arrangirt. Liv. 1. 2.....	2	—
Ebenso für zwei Flöten arrangirt. Liv. 1. 2.....	2	—

Aus derselben Oper sind einzeln erschienen:

1. Trinkchor. (Männerstimmen)	Freunde kommt zu Tische.....	—	25
2. Romanze. (Tenor)	Ihr Wangenpaar.....	—	10
5. Recitativ u. Choral. (Bass)	Welche seltsame Figur.....	—	10
4. Hugenottenlied. (Bass)	Die Klöster brennt.....	—	15
5. Gruss des Pagen. (Sopran)	In diesem Schloss, was.....	—	7½
6. Arie. (Sopran)	O glücklich Land.....	—	20
7. Chor. (Sopran und Alt)	Ihr Mädchen kommt.....	—	20
8. Bindenscene. (Sopran und Alt)	Er ist da	—	10
9. Duett. (Sopran und Tenor)	Wer bist du, himmlisch.....	—	20
10. Schwur. (Männerchor)	Bei des Königs theurem.....	—	15
11. Soldatenlied. (Tenor und Chor)	Er nahm den Säbel.....	}	20
Litanie. (Sopran)	Heil'ge Maria, sei.....		
12. Zigeunerlied. (2 Soprane)	Ihr, die ihr wollt	—	10
13. Der Feierabend. (Chor)	Geht heim und verlasst.....	—	5
14. Duett. (Sopran und Bass)	Ich warte hier.....	—	1
15. Terzett und Chor.	Ha! ihm drohen Gefahren.....	—	1
16. Spottchor. (4stimmig)	Hier sind wir.....	—	15
17. Cavatine. (Sopran)	Er ist's allein, den.....	—	7½
18. Verschwörung und Waffenweihc.	Vom Krieg, der uns.....	—	1 15
19. Duett. (Sopran und Tenor)	O Gott, wo eilt ihr hin	—	1 10
20. Arie. (Tenor)	Ich sah beim Scheine.....	—	20
21. Trio und Chor. (Sopran, Tenor und Bass)	Wife, du bist's, mein Marcel.....	—	1 20

Rondo: Nein niemals in der That ist so etwas geschehen.
(*Non, non, vous n'avez jamais, je gage.*) Für eine Mezzo-Sopran- oder Alt-Stimme mit Begleitung des Pianoforte. Als Einlage in die Hugenotten, Rolle des Pagen..... 15

Ouverture für Orchester	2	15
Dieselbe für Pianoforte zu vier Händen.....	1	—
Dieselbe für Pianoforte zu zwei Händen.....	—	20
Ballets für das Pianoforte	1	—
Potpourri für das Pianoforte zu vier Händen.....	1	—
Dasselbe für das Pianoforte zu zwei Händen.....	1	—
Dasselbe für zwei Violinen.....	1	—
Contretänze für das Pianoforte von F. L. Schubert.....	—	10
Contretänze, 2 Galopps und 1 Walzer für das Pianoforte von Tolbeque.....	1	—
Walzer für das Pianoforte von G. Kunze.....	—	15
3 Galoppen für das Pianoforte von G. Kunze.....	—	10
Walzer für das Pianoforte von A. E. Titl.....	—	15

Ferner sind von **G. MEYERBEER** in demselben Verlag erschienen:

Sechs Elegien und Romanzen für eine Singstimme mit deutschem und französischem Texte und Begleitung des Pianoforte. Complet 1 10

Dieselben einzeln:

1. Der sterbende Dichter (<i>Le poète mourant</i>) für Tenor....	—	15
Der Dichter sang, an der sterbenden Lampe <i>Le poète chantait, de sa lampe fidèle</i>		
2. Mallied (<i>Chant de mal</i>) für Sopran.....	—	10
Kennst du das süsse Lied? <i>Connais-tu la chanson</i>		
3. Die Tochter der Luft (<i>La fille de l'air</i>) für Sopran.....	—	7½
Träume mich freundlich umweben <i>Ma vie est faite de songes</i>		
4. La Marguerite du poète für Sopran.....	—	5
Die sich der Sänger auserkoren <i>La marguerite du poète</i>		
5. Die Wahnsinnige von St. Joseph (<i>La folle</i>), für Sopran....	—	7½
Ihr Thränen, strömet hernieder <i>Mes pleurs, mouillez celle pierre</i>		
6. Fantasie für Sopran.....	—	10
Blüthen, die ihr die Fluren kränzet <i>Marguerites de mes prairies</i>		

Sonntagslied: Gebet eines jungen Mädchens. (*Le Chant du dimanche*) für Sopran mit Begl. des Pianof. Rings waltet heiliges Schweigen.
Dans un heureux silence..... 7½

Lied: Heimliche Liebe (*Délire*) für Sopran mit Begleitung des Pianoforte.
Meines Lebens stille Blüthe.
Sur ma vie, à son aurore..... 5

Drei deutsche Lieder für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte 15

Dieselben einzeln:

No. 1. Lied von H. Heine: <i>Die Rose, die Lilie, die Taube</i>	—	5
„ 2. Die Rosenblätter von M. Beer: <i>Wirf Rosenblätter in die Fluth</i>	—	5
„ 3. Lied des venetianischen Gondoliers v. W. Müller: <i>Komm Liebchen, komm! die Nacht ist hell</i>	—	5

Die Gibellinen in Pisa. Oper von G. Ott, zur beibehaltenen Musik der Oper: „Die Hugenotten“. Vollständiger Klavierauszug..... 12 —

Einzeln Nummern à 5 Ngr. bis 1 Thlr. 5 Ngr.